

Las tres hijas del rey

¿Cuál es la adúladora, la sincera y la mentirosa? > > >



Todos al Real Teatro, 21 de enero, XII año, nº 97



“¡¡Goneril eres una adúladora!!”
“¡Regan, perversa, mentirosa!”

“¡Cordelia, ¿por qué eres tan sincera?!”

“¡¡Qué paciencia!!
¡¡Voy a volverme loco!!
¡¡No lloraré!!
“¿Por qué se vuelven mis
tres hijas contra mí?”
“¡¡Soy un desgraciado!!”

Lear se lamenta



CUADRO - Benjamin West: *Rey Lear* (1788)

MÚSICA - Reimann: *Lear*. Parte II, esc. 4ª: Intermezzo

“Bondadoso señor,
me disteis el ser,
me habéis
alimentado
y querido.”

“Os obedezco,
os amo
y os honro”

“Si me caso,
mi esposo
se llevará
la mitad
de mi amor”

Cordelia se sincera



CUADRO - Ford Madox Brown: Lear y Cordelia (1849)
MÚSICA - Reimann: *Lear*. Parte II, esc. 5ª. Intermezzo

“¡Una peste sobre
todos vosotros,
sanguinarios
asesinos!”

“¡Yo hubiera podido
salvarla!
¡Cordelia, Cordelia!”

“¡Su voz era
siempre dulce,
susurrante y
acariciadora!”

“¿Por qué un perro,
y un ratón viven, y
tú, en cambio, no
alientas?”

Final fatal



CUADRO - James Barry: El Rey Lear llora la muerte de Cordelia(1786)
MÚSICA - Reimann: *Lear*. Parte I, esc. 1ª. Intermezzo



¿Cuál es
la buena?



CUADRO - Gustav Pope: *La hijas del Rey Lear* (1875)
MÚSICA - Jelly Roll Morton: *New Orleans Bump*

Las tres hijas del rey



Goneril: la adúladora

Cordelia: la sincera

Regan: la mentirosa



Edwin Austin Abbey: La despedida de Cordelia (1898)

Guilty (Culpable)



Is it a sin, is it a crime
Loving you, dear, like I do?
If it's a crime, then I'm guilty
Guilty of loving you
Maybe I'm wrong dreaming of you
Dreaming the lonely night through
If it's a crime, then I'm guilty
Guilty of dreaming of you
What can I do, what can I say

¿Es un pecado, es un crimen
Amarte, querido, como yo lo hago?
Si es un crimen, entonces soy culpable
Culpable de amarte
Tal vez me equivoque soñando contigo
Soñando la noche solitaria
Si es un crimen, entonces soy culpable
Culpable de soñar contigo
Qué puedo hacer, qué puedo decir

Regan: la mentirosa

Goneril: la adúladora

Right from the start, you played a part
I gave you my heart with pleasure
You're hand caress brought happiness
I answered yes with pleasure

Sunset til dawn though you are gone
dreams linger on like treasure
If you intend, this is the end
I'll be your friend with pleasure

I'll be your friend with pleasure
(Seré tu amiga con placer)

Desde el principio, jugaste un papel.
Te di mi corazón con placer.
Tu caricia de la mano trajo la felicidad.
Respondí sí con placer.

Desde el atardecer hasta el amanecer,
aunque ya no estés,
tus sueños persisten como un tesoro.
Si lo deseas, este es el final
Seré tu amiga con placer.

Blue skies (Cielos azules)

Blue skies
Smiling at me
Nothing but blue skies
Do I see
Bluebirds
Singing a song
Nothing but bluebirds
All day long
Never saw the sun shining so bright
Never saw things going so right
Noticing the days hurrying by
When you're in love, my how they fly
Blue days
All of them gone
Nothing but blue skies
From now on

Cordelia: la sincera

Cielos azules
Sonriéndome
Nada más que cielos azules
Veo
Bluebirds
Cantando una canción
Nada más que pájaros azules
Todo el día
Nunca vi el sol brillar tanto
Nunca vi las cosas ir tan bien
Notando los días pasar deprisa
Cuando estás enamorado, cómo vuelan
Días azules
Todos se han ido
Nada más que cielos azules
De ahora en adelante



La mentira se propaga

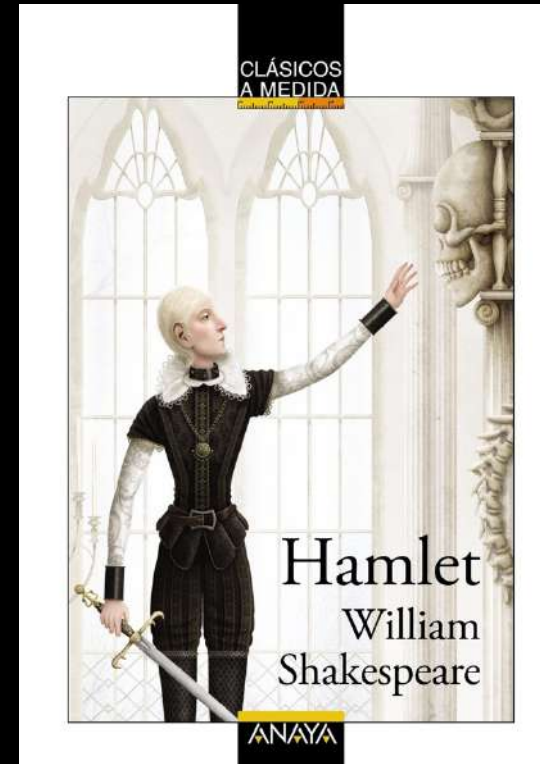
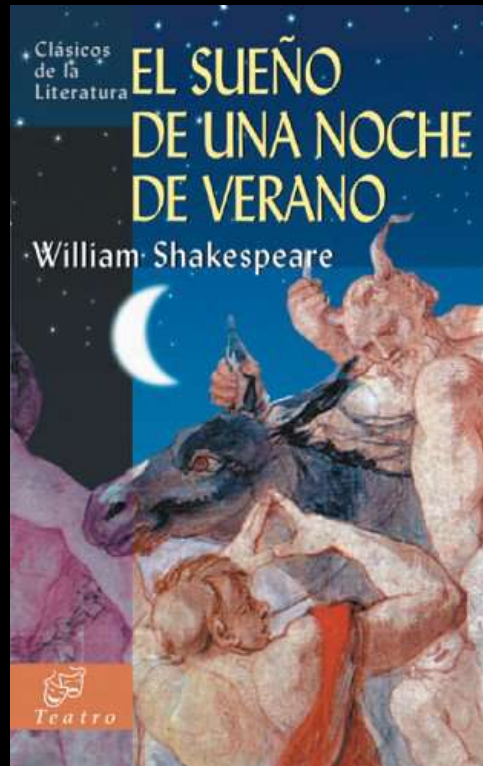


VERDAD
↔
MENTIRA



MÚSICA - Reimann: *Lear*. Parte I, esc. 3ª. Intermezzo

William Shakespeare (Stratford, 1566-1616)



El Rey Lear y sus hijas



El orgullo del rey Lear y el amor a la adulación lo llevan a otorgar su riqueza y poder a sus hijas basándose únicamente en lo bien que podrían halagarle con palabras.

Rechaza a Cordelia



Como resultado del insensato juego del Rey Lear, Goneril y Regan reciben partes iguales en el reino. Enojado por la negativa de Cordelia a participar, el Rey Lear la desheredó, no dejándola otra opción que casarse con el Rey de Francia y dejar a Inglaterra en manos de sus hermanas hambrientas de poder.

Las dos malas lo castigan



Goneril y Regan están aliados en su búsqueda de llenar el poder de su padre. Ellos lo tratan terriblemente, quitan a los caballeros de su séquito, y encierran a su siervo.

Se da cuenta de su error



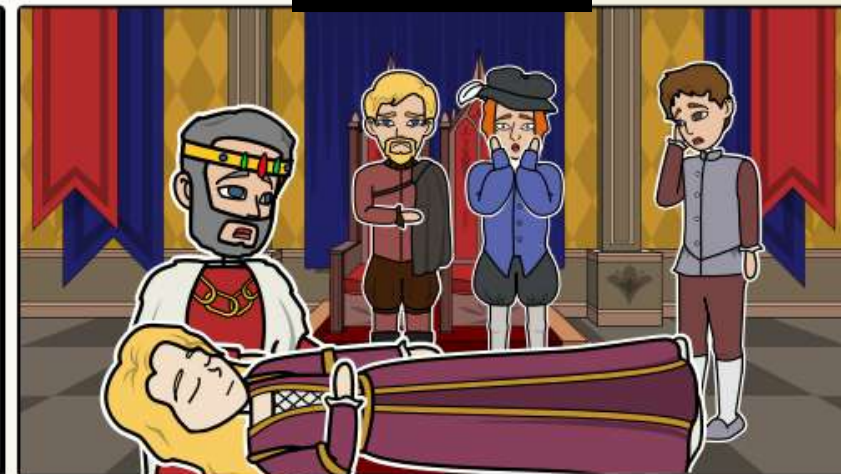
Después de que Kent está encerrado en las acciones, el Rey Lear parece darse cuenta de su grave error y se mete en una terrible tormenta. Él es salvaje de la pena y comienza a perder su cordura.

Se reconcilia con Cordelia



Mientras Lear se da cuenta de sus errores, y finalmente se reconcilia con Cordelia, las fuerzas de Albany y Edmund ya son demasiado fuertes. Derrotan fácilmente a Lear ya Cordelia, y Edmund los toma prisioneros.

Final fatal

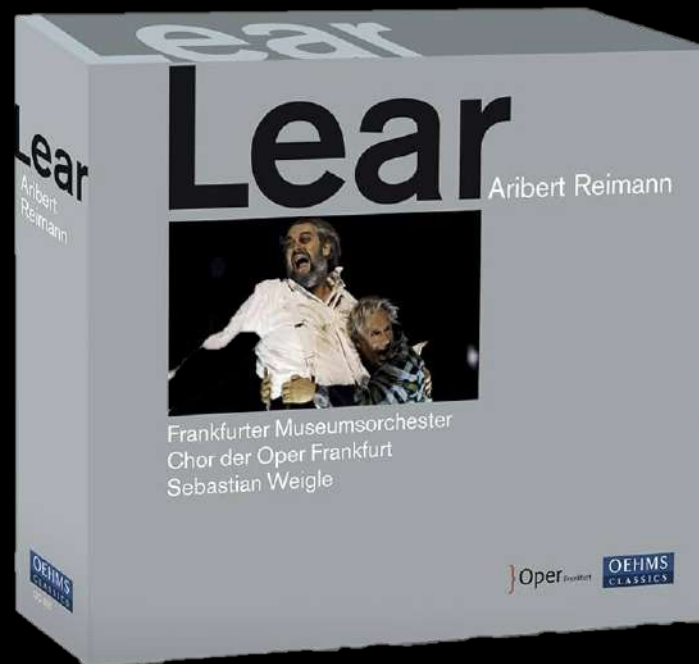


Mientras Edgar es capaz de exponer las mentiras de Edmund por lo que realmente es, ya es demasiado tarde: Edmund ya envió un guardia para matar a Cordelia y al Rey Lear. El Rey Lear mata al guardia, pero no es a tiempo de salvar la vida de Cordelia. Con el corazón destrozado, el rey Lear muere mientras sostiene su cuerpo en sus brazos. El público se siente lástima que Lear se haya dado cuenta de sus errores, pero no se les dará la oportunidad de rectificarlos.



Aribert Reimann (Berlín. 1936)

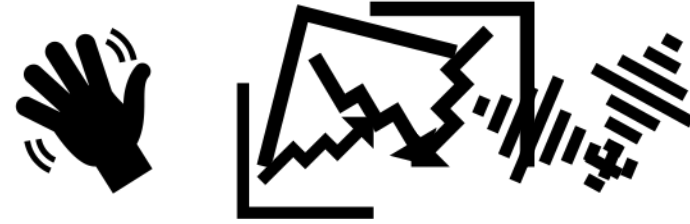
Lear (1978)



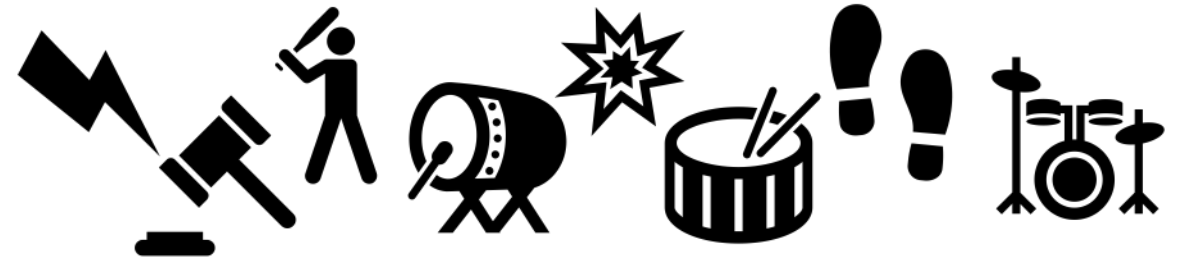
Mundo de contrastes



1 REVOLTIJO



2 GOLPES



3 NIEBLA SUAVE



4 OSCURIDAD



El Rey Lear se vuelve loco



Diga diga doo
Diga doo doo
Diga Diga doo
Diga doo

CUADRO – George Frederick Bensell: *El Rey Lear de Shakespeare* (s. XIX)

MÚSICA - Jimmy Mchugh: *Diga Diga Doo*

El Rey Lear se arrepiente

Amapola



Amapola, lindísima Amapola
Será siempre mi alma, tuya sola
Yo te quiero, amada niña mía
Igual que ama la flor la luz del día
Amapola, lindísima Amapola
No seas tan ingrata y ámame
Amapola, Amapola
¿Cómo puedes tú vivir tan sola?

Mi Cordelia, lindísima Cordelia
Será siempre mi alma, mi doncella.
Yo te quiero, amada niña mía
Igual que ama la flor la luz del día.
Cordelita, amada Cordelita
No seas tan ingrata y ámame
Cordelita, Cordelita
¿Cómo puedes tú vivir tan pita?



Giorgio

Anxo

Benjamín

Marcos

Dani

Andrés

Marina





Cristina Cazorla



David Acero



0

"¡Goneril eres una adúladora!!"

"¡Regan, perversa, mentirosa!"

"¡Cordelia, ¿por qué eres tan sincera?!"

*"¡¡Qué paciencia!!
¡¡Voy a volverme loco!!
¡¡No lloraré!!
"¿Por qué se vuelven mis
tres hijas contra mí?"
"¡¡Soy un desgraciado!!!"*

0

CUADRO - Benjamin West: *Rey Lear* (1788)

MÚSICA - Reimann: *Lear*. Parte II, esc. 4ª: *Intermezzo*.

Mundo de contrastes

1 REVOLTIJO

→

2 GOLPES

→

3 NIEBLA SUAVE

→

4 OSCURIDAD

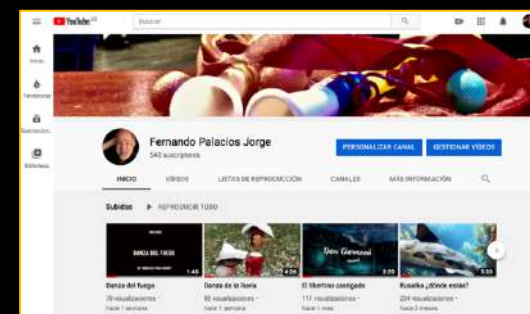
→

El Rey Lear se vuelve loco

Diga diga doo
Diga doo doo
Diga Diga doo
Diga doo

CUADRO - George Frederick Bensell: *El Rey Lear de Shakespeare* (s. XIX)

MÚSICA - Jimmy McHugh: *Diga Diga Doo*



www.fernandopalacios.es





Final feliz

El Rey Lear y su hija Cordelia

CUADRO – George William Joy: *Cordelia consolando a su padre*(s. XIX)

MÚSICA – Paul Barbarin: *Bourbon Street Parade*

